



## Linguistische Sprachstandserhebung – Deutsch als Zweitsprache

von Petra Schulz und Rosemarie Tracy · in Verbindung mit der Baden-Württemberg Stiftung

Preis Test komplett: € 448,- · Bestellnummer: 01 360 01

### EINSATZBEREICH:

Kinder mit Deutsch als Zweitsprache (DaZ) im Alter von 3;00 – 7;11 Jahren; Kinder mit Deutsch als Muttersprache (DaM) im Alter von 3;00 – 6;11 Jahren. Einzeltest. Einsetzbar von Psychologen, Ärzten, Linguisten, pädagogischen Fachkräften und Lehrern.

### DAS VERFAHREN:

LiSe-DaZ®, entwickelt im Auftrag der Baden-Württemberg Stiftung, überprüft mit 7 Subtests das sprachliche Wissen von Kindern in zentralen morphologischen, syntaktischen und semantischen Bereichen der deutschen Sprache und erfasst sowohl Produktions- als auch Verstehensfähigkeiten. LiSe-DaZ® unterscheidet sich unter anderem dadurch von anderen Test- und Screeningverfahren, dass für Kinder mit DaZ eine eigene Normstichprobe vorliegt, und erlaubt somit die Einschätzung zentraler sprachlicher Fähigkeiten im Vergleich zu anderen Kindern mit DaZ, die sich in der gleichen Erwerbsphase befinden.

Im Mittelpunkt des LiSe-DaZ®-Verfahrens stehen sprachliche Aspekte,

- die zu den grammatischen Kernbereichen des Deutschen gehören,
- die in der Spracherwerbsforschung inkl. des frühen Zweitspracherwerbs bereits erforscht wurden und bezüglich derer auch Erkenntnisse für Kinder mit einer spezifischen Sprachentwicklungsstörung (SSES) vorliegen,
- in denen sich das Deutsche z.T. erheblich von den Sprachen der größten in Deutschland lebenden Migrantengruppen unterscheidet,
- die pädagogische Fachkräfte (ErzieherInnen, LehrerInnen) bei entsprechender Einarbeitung in das LiSe-DaZ®-Verfahren selbstständig in Kindern vertrauten Situationen und innerhalb eines vertretbaren Zeitrahmens untersuchen können,
- für die man Kindern in authentischen Kommunikationssituationen ein gezieltes Förderangebot unterbreiten kann.

Im Fokus stehen sprachliche Eigenschaften, für die LernerInnen konstruktionsübergreifende Regeln ausbilden müssen. Im Fall des Produktionsteils betrifft dies die syntaktischen Baupläne unterschiedlicher Satztypen, inklusive der dafür benötigten Wortklassen, die Subjekt-Verb-Übereinstimmung (Kongruenz) und die Kasusmarkierung. Im Sprachverständnismodul werden ausgewählte Verbklassen, einfache Informationsfragen (w-Fragen) und verneinte Sätze (Negation) überprüft.

Zusätzliche Anforderungen durch außersprachliche Faktoren wie spezifisches Weltwissen und kulturspezifisches Wissen wurden weitestgehend vermieden. Die Gestaltung der Testitems trägt der multikulturellen Realität der getesteten Kinder Rechnung.

Neben der zuverlässigen Einschätzung des sprachlichen Entwicklungsstandes erlaubt LiSe-DaZ®, aus den Testergebnissen konkrete Förderentscheidungen abzuleiten und Entwicklungsfortschritte durch Wiederholungsmessungen zu prüfen.

Durch die Berücksichtigung von Lebensalter und Dauer des Kontakts mit der Zweitsprache ermöglicht der Test, insbesondere erwartungsgemäße von unterdurchschnittlichen Leistungen zu unterscheiden, die auf eine Sprachstörung oder Probleme im Sprachumfeld des Kindes hinweisen könnten.

### NORMEN:

LiSe-DaZ® wurde an 912 Kindern normiert (609 DaZ- und 303 DaM-Kinder), differenziert nach Alter in Jahresschritten und Deutschkontaktdauer.

### BEARBEITUNGSDAUER:

Abhängig vom Alter des Kindes 20 bis 30 Minuten für die Durchführung des Tests. Geübte Anwender benötigen in etwa 30 Minuten für die Auswertung.

\* LiSe-DaZ® ist eine eingetragene Marke der Baden-Württemberg Stiftung.

# BESTELLSCHEIN

## für LiSe-DaZ®

Erscheint im  
Sommer 2011!

An die

## TESTZENTRALE

Herbert-Quandt-Str. 4  
37081 Göttingen

Tel. (0551) 506 88-999 • Fax (0551) 506 88-998  
E-Mail: testzentrale@hogrefe.de • <http://www.testzentrale.de>

Bitte Kundennummer angeben, falls bekannt:	
Absender	
Bestellzeichen	
Datum	
Unterschrift	

Ja, ich möchte vorbestellen:

\_\_\_\_\_ Ex. **LiSe-DaZ®** komplett bestehend aus:  
Manual, 10 Protokollbogen A Sprachproduktion DaZ und DaM, 10 Protokollbogen B Sprachproduktion DaM, 10 Protokollbogen B Sprachproduktion DaZ, 10 Protokollbogen Sprachverständnis DaM, 10 Protokollbogen Sprachverständnis DaZ, Lexikonkarten, Bildkarten Sprachproduktion (SK, SVK, WK, KAS), Bildkarten Sprachverständnis VB Verbbedeutung, Bildkarten Sprachverständnis NEG Negation, Bildkarten Sprachverständnis WF Einfache W-Fragen, Handpuppe Schnecke und Box\* € 448,-  
Bestellnummer: 01 360 01

Ja, bitte informieren Sie mich, sobald **LiSe-DaZ®** lieferbar ist (Bestellnummer: 01 360 01).  
Meine E-Mail-Adresse lautet: \_\_\_\_\_

Ja, bitte informieren Sie mich über Neuheiten aus dem Hogrefe Verlag.  
Meine E-Mail-Adresse lautet: \_\_\_\_\_

BITTE SENDEN ODER FAXEN (0551/50688-998) SIE DIESEN BESTELLSCHEIN AN DIE TESTZENTRALE.  
Gerne nehmen wir Ihre Bestellung auch per E-Mail (testzentrale@hogrefe.de) entgegen.

\* Die Testbestandteile sind auch einzeln erhältlich. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.  
LiSe-DaZ® ist eine eingetragene Marke der Baden-Württemberg Stiftung.

